

2.7. Data constatării: ___/___/___ (zz/ll/aaaa)

Date of occurrence: (dd/mm/yyyy)

2.8. Data plecării: ___/___/___ (zz/ll/aaaa)

Date of departure: (dd/mm/yyyy)

3. DEFICIENȚELE INSTALAȚIEI *INADEQUACY OF FACILITIES*

3.1. Tipul și cantitatea de deșeuri pentru care instalația portuară de preluare este necorespunzătoare și natura problemelor apărute:

Type and amount of waste for which the port reception facility was inadequate and nature of problems encountered:

Tipul deseului <i>Type of waste</i>	Cantitatea pentru descarcare (mc) <i>Amount for discharge</i>	Cantitatea neacceptata (mc) <i>Amount not accepted</i>	Problemele aparute <i>Problems encountered</i> Indicati problemele aparute folosind unul sau mai multe din urmatoarele coduri : <i>Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate :</i> A Nici o instalatie disponibila <i>No facility available</i> B Intarziere nejustificata <i>Undue delay</i> C Imposibilitatea folosirii instalatiei din punct de vedere tehnic <i>Use of facility technically not possible</i> D Locatie necorespunzatoare <i>Inconvenient location</i> E Nava trebuie sa schimbe dana, implicand intarzieri si costuri suplimentare <i>Vessel had to shift berth involving delay/cost</i> F Costuri nejustificate pentru folosirea instalatiilor <i>Unreasonable charges for use of facilities</i> G Altele (a se specifica in alin. 3.2.) <i>Other (please specify in paragraph 3.2.)</i>
MARPOL Anexa I, privind tipurile de reziduuri de hidrocarburi : <i>MARPOL Annex I – related type of oily waste :</i>			
Apa de santina <i>Oily bilge water</i>			
Slam/uleiuri arse <i>Oily residues (sludge)</i>			
Reziduuri rezultate dupa spalarea tancurilor <i>Oily tank washings (slops)</i>			
Apa de balast murdara <i>Dirty ballast water</i>			
Reziduuri solide rezultate dupa curatarea tancurilor <i>Scale and sludge from tank cleaning</i>			
Altele (rugam specificati) <i>Other (please specify)</i>			

MARPOL Anexa II – privind tipul de reziduuri ale substantelor lichide toxice*1)/apa amestecata pentru descarcarea la instalatii provenita din tancurile de spalare <i>MARPOL Annex II – related type of NLS*1)/residue/water mixture for discharge to facility from tank washings :</i>			
Substanta de categoria A <i>Category A substance</i>			
Substanta de categoria B <i>Category B substance</i>			
Substanta de categoria C <i>Category C substance</i>			
Substanta de categoria D <i>Category D substance</i>			
MARPOL Anexa IV – privind ape uzate <i>MARPOL Annex IV – related sewage</i>			
MARPOL Anexa V – privind tipul de gunoi <i>MARPOL Annex V – related type of garbage</i>			
Plastic <i>Plastic</i>			
Material de fardaj plutitor, de amaraj sau ambalaje <i>Floating dunnage, lining or packing materials</i>			
Cartoane, carpe, sticla, metal, ceramica, etc <i>Ground paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc</i>			
Reziduuri ale marfii, produse din hartie, carpe, sticla, metal, ceramica <i>Cargo residues, paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc</i>			
Resturi alimentare <i>Food waste</i>			
Cenusa dupa incinerare <i>Incinerator ash</i>			
Altele (specificati) <i>Other (please specify)</i>			
MARPOL Anexa VI – privind fum, noxe si filtre continand astfel de substante <i>MARPOL Annex VI – related ozone-depleting substances and equipment containing such substances</i>			
Reziduuri rezultate din curatarea instalatiilor de evacuare gaze <i>Exhaust gas-cleaning residues</i>			

*1) Indicați, în alin. 3.2. denumirea substanței lichide toxice la care se face referire și starea de solidificare sau de vâscozitate.

Indicate, in paragraph 3.2, the proper shipping name of the NLS involved and whether the substance is designated as "solidifying" or "high viscosity".

3.2. Informații suplimentare cu privire la problemele identificate în tabelul de mai sus:

Additional information with regard to the problems identified in the above table.

.....
.....
.....

3.3. Ați discutat aceste probleme sau le-ați raportat operatorilor instalațiilor portuare de preluare?

Did you discuss these problems or report them to the port reception facility?

Da Nu
Yes No

Dacă da, specificați cu cine
If Yes, with whom (please specify)

.....
.....

Dacă da, care a fost răspunsul operatorului instalațiilor portuare de preluare la sesizarea dumneavoastră?

If Yes, which was the response of the port reception facility to your concerns?

.....
.....

3.4. Ați transmis notificarea înainte de sosire (în conformitate cu regulile portului) despre solicitarea navei privind folosirea instalațiilor portuare de preluare?

Did you give prior notification (in accordance with relevant port requirements) about the vessel's requirements for reception facilities?

Da Nu Nu este cazul
Yes No Not applicable

Dacă da, ați primit confirmarea disponibilității instalațiilor portuare de preluare la sosire?
If Yes, did you receive confirmation on the availability of reception facilities on arrival?

Da Nu
Yes No

4. OBSERVAȚII SUPLIMENTARE/COMENTARII
ADDITIONAL REMARKS/COMMENTS

.....
.....
.....

Semnătura comandantului
Master's signature

Data: __/__/____(zz/ll/aaaa)
Date: (dd/mm/yyyy)